

## OPIS MODUŁU KSZTAŁCENIA (SYLABUS)

### I. Informacje ogólne

1. Nazwa modułu kształcenia

**Praktyczna nauka języka irlandzkiego**

2. Kod modułu kształcenia

**15-PNJIRL-CE-34/44** ([Link USOSWeb](#))

3. Rodzaj modułu kształcenia – obowiązkowy lub fakultatywny

**Obowiązkowy**

4. Kierunek studiów

**Filologia angielska, specjalizacja celtycka**

5. Poziom studiów – I lub II stopień, lub jednolite studia magisterskie

**I stopień**

6. Rok studiów (jeśli obowiązuje)

**Rok III**

7. Semestr – zimowy lub letni

**Zimowy i letni**

8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np. 15 h W, 30 h ćw)

120 h ćw.

9. Liczba punktów ECTS

**8 (4+4)**

10. Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail wykładowcy (wykładowców) / prowadzących zajęcia

Mgr Alicja Mańkowska ([amankowska@wa.amu.edu.pl](mailto:amankowska@wa.amu.edu.pl))

11. Język wykładowy

Angielski

## II. Informacje szczegółowe

### 1. Cel (cele) modułu kształcenia

C1	Rozwinięcie podstawowych umiejętności komunikatywnych w języku irlandzkim [(odpowiadających poziomowi B1 wg <i>European Framework for Learning Languages</i> <a href="http://www.teg.ie/english/about_teg.htm">http://www.teg.ie/english/about_teg.htm</a> : Teastas Eorpach na Gaeilge (Europejski Certifikat z języka irlandzkiego)]
C2	Rozwinięcie umiejętności czytania ze zrozumieniem dłuższych tekstów na poziomie średnio-zaawansowanym
C3	Rozwinięcie umiejętności rozumienia tekstu słuchanego (programy radiowe i telewizyjne)
C4	Rozwinięcie umiejętności pisania listów, tekstów oraz recenzji w języku irlandzkim
C5	Przekazanie wiedzy z zakresu zaawansowanych struktur gramatycznych z dobrą znajomością gramatyki używanej na co dzień
C6	Rozwinięcie szerokiej wiedzy z zakresu kultury irlandzkiej

### 2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują)

Znajomość języka angielskiego, język irlandzki na poziomie średnio-zaawansowanym

### 3. Efekty kształcenia w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych dla modułu kształcenia i odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów

(UWAGA: nie dzielimy efektów kształcenia dla modułów (przedmiotów) na kategorie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych; każdy moduł (przedmiot) nie musi obejmować wszystkich trzech kategorii efektów kształcenia; jeśli efektem kształcenia jest np. analiza wymagająca określonej wiedzy, to nie trzeba oddzielnie definiować efektów kształcenia w kategorii wiedzy)

Symbol efektów kształcenia*	Po zakończeniu modułu (przedmiotu) i potwierdzeniu osiągnięcia efektów kształcenia student potrafi:	Odniesienie do efektów kształcenia dla kierunku studiów#
15-PNJIRL-CE_01	Uzyskuje umiejętności komunikatywne w irlandzkim przydatne w większości kontaktów społecznych	K_U01, K_U07, K_U09,
15-PNJIRL-CE_02	Posiada dobrą praktyczną znajomość zarówno podstawowych jak i zaawansowanych struktur gramatycznych języka irlandzkiego	K_U09, K_U13, K_U15
15-PNJIRL-CE_03	Posiada umiejętność pisania listów, tekstów oraz recenzji w języku irlandzkim	K_U06, K_U07,
15-PNJIRL-CE_04	Rozumie większość codziennych audycji radiowych i telewizyjnych	K_U01, K_U02, K_U03, K_U05,
15-PNJIRL-CE_05	Posiada słownictwo odpowiadające poziomowi B1	K_U01, K_U02, K_U07, K_U13,
15-PNJIRL-CE_06	Posiada umiejętność prezentowania w języku irlandzkim	K_U12, K_U13, K_U14, K_U15

15-PNJIRL-CE_07	Posiada szeroką wiedzę z zakresu kultury irlandzkiej	K_K01, K_K08, K_K09, K_K10
-----------------	--	----------------------------

\* kod modułu kształcenia, np. KHT\_01 (KHT-kod modułu „Kataliza Heterogeniczna” w USOS)

# efekty kształcenia dla kierunku studiów (np. K\_W01, K\_U01, ..)

W – wiedza; U – umiejętności; K – kompetencje społeczne (wyszczególnione tylko w symbolach kierunkowych efektów kształcenia)

01, 02... – numer efektu kształcenia

UWAGA! Zaleca się, aby, w zależności od modułu, liczba efektów kształcenia zawierała się w przedziale: 5-10.

#### 4. Treści kształcenia

Nazwa modułu kształcenia:		
Symbol treści kształcenia*	Opis treści kształcenia	Odniesienie do efektów kształcenia modułu#
TK_01	Powtórka Ćwiczenia z czasu przeszłego	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_02	Słownictwo: Podróże i wakacje (pisanie listów)	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_03	Czytanie: Druga część opowiadania Słownictwo: Podróże i wakacje (kontynuacja)	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_04	Słuchanie: <i>Lipservice</i>	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_05	Słownictwo: Edukacja	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_06	Gramatyka: Czas przeszły powtarzalny Słownictwo: Edukacja (kontynuacja)	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_07	Słuchanie: <i>Bia Linn</i>	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_08	Słownictwo: Życie codzienne	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_09	Temat: Wielkanoc	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_10	Słuchanie: <b>Rúbai</b>	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_11	Czytanie: czwarta część opowiadania	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_12	Pisanie: pisanie recenzji	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_13	Czytanie: piąta część opowiadania	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_14	Słownictwo: Życie codzienne (kontynuacja)	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_15	Czytanie: Trzecia część opowiadania	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_16	Temat: Jedzenie i picie	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_17	Słuchanie <i>Bia Linn</i>	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_18	Gramatyka: Czas przyszły	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07
TK_19	Pisanie: Kreatywne pisanie o planach	15-PNJIRL-CE_01-15-PNJIRL-CE_07

TK_20	Przygotowanie do prezentacji na koniec semestru Gaeilge przez gry	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_21	Temat: Jedzenie i picie (kontynuacja) Czytanie: szósta część opowiadania	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_22	Słuchanie: <i>Corp agus Anam</i> Gaeilge przez muzykę	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_23	Prezentacje Temat: Sprawy społeczne	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_24	Słuchanie; <i>Corp agus Anam</i>	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_25	Temat: Sprawy społeczne (kontynuacja)	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_26	Czytanie: siódma część opowiadania	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_27	Ćwiczenia ze słuchu, z wymowy w przygotowaniu na egzamin na koniec roku	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_28	Ćwiczenia z pisania w przygotowaniu na egzamin na koniec roku	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_29	Powtórka całoroczna	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07
TK_30	Powtórka całoroczna	15-PNJIRL-CE_01-15- PNJIRL-CE_07

\* np. TK\_01, TK\_02, ...

# np. KHT\_01 – kod modułu kształcenia wg tabeli w pkt. II 3

#### 5. Zalecana literatura

Niall Ó Dónaill (ed), *Foclóir Gaeilge-Béarla* (Dublin: Oifig an tSoláthair, 1977)

Tomás De Bhaldraithe (ed), *English-Irish Dictionary* (Dublin: An Gúm, 2004)

An Gúm, *Foclóir Póca: English/Irish-Irish/English Dictionary* (1986)

Éamonn Ó Domhnaill, *Gaeilge gan Stró, Lower Intermediate Level* (Gaelchultúr, 2011)

Éamonn Ó Dónaill and Deirbhile Ní Churraighín, *Now You're Talking: A Multimedia Irish Course for Beginners* (Dublin: Gill and Macmillan, 1995)

Mícheál Ó Siadhail, *Learning Irish: An Introductory Self-Tutor* (New Haven and London: Yale University Press, 1995)

Nancy Stenson, *Intermediate Irish: A Grammar and Workbook* (London and New York: Routledge, 2008)

Barbara Hillers with Bettina Kimpton, *Buntús na Gaeilge: Irish for Adult Learners* (2007)

Déaglán Collinge, *Lasair: Cúrsa Iomlán Gaeilge don Ardeist Gnáthleibhéal* (Dublin: Mentor, 2010)

Teastas Eorpach na Gaeilge (The European Certificate in Irish) [http://www.teg.ie/english/about\\_teg.htm](http://www.teg.ie/english/about_teg.htm)

#### 6. Informacja o przewidywanej możliwości wykorzystania b-learningu

Dodatkowe materiały w języku irlandzkim związane z kursem będą dostępne na platformie Moodle.

W celu rozwinięcia umiejętności rozumienia słowa mówionego, w prawie każdym tygodniu studenci będą oglądali program irlandzko-języcznych na różnych platformach, np. TG4 ([www.tg4.ie](http://www.tg4.ie)) i zapisywali zasłyszane fragmenty.

Studenci korzystają także ze słowników online oraz sekcji gramatycznych i dotyczących wymowy w trzech głównych dialektach.

#### 7. Informacja o tym, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, instrukcjami do laboratorium, itp.

Strona domowa IFA UAM, strona moodle, strona domowa Zakładu Języków i Literatur Celtyckich, Zakład Języków i Literatur Celtyckich.

### III. Informacje dodatkowe

#### 1. Odniesienie efektów kształcenia i treści kształcenia do sposobów prowadzenia zajęć i metod oceniania

Nazwa modułu (przedmiotu):			
Symbol efektu kształcenia dla modułu *	Symbol treści kształcenia realizowanych w trakcie zajęć#	Sposoby prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych efektów kształcenia	Metody oceniania stopnia osiągnięcia założonego efektu kształcenia&
15-PNJIRL-CE_01	TK_01-TK_30	Ćwiczenia, konwersacje, prezentacje, krótkie formy pisemne, materiały audiowizualne	F- quizy, testy, prezentacje, aktywność na zajęciach P- egzamin pisemny (test leksykalno-gramatyczny) i ustny (krótka wypowiedź ustna)
15-PNJIRL-CE_02	TK_01-TK_30	Ćwiczenia, konwersacje, prezentacje, krótkie formy pisemne, materiały audiowizualne	F- quizy, testy, prezentacje, aktywność na zajęciach P- egzamin pisemny (test leksykalno-gramatyczny) i ustny (krótka wypowiedź ustna)
15-PNJIRL-CE_03	TK_01-TK_30	Krótkie formy pisemne	F – krótkie formy pisemne P – egzamin pisemny (test leksykalno-gramatyczny)
15-PNJIRL-CE_04	TK_01-TK_30	Ćwiczenia, konwersacje, materiały audiowizualne	F – testy P – egzamin ustny (krótka wypowiedź ustna)
15-PNJIRL-CE_05	TK_01-TK_30	Ćwiczenia, konwersacje, prezentacje, materiały audiowizualne, krótkie teksty	F – testy, quizy, dyskusje P- egzamin pisemny (test leksykalno-gramatyczny) i ustny (krótka wypowiedź ustna)
15-PNJIRL-CE_06	TK_01-TK_30	Ćwiczenia, konwersacje, prezentacje	F – testy, quizy, dyskusje P- egzamin pisemny (test leksykalno-gramatyczny) i ustny (krótka wypowiedź ustna)
15-PNJIRL-CE_07	TK_01-TK_30	Ćwiczenia, konwersacje, prezentacje, materiały audiowizualne	F – testy, quizy, dyskusje P- egzamin pisemny (test leksykalno-gramatyczny) i ustny (krótka wypowiedź ustna)

\* np. KHT\_01 – kod modułu kształcenia wg tabeli w pkt. II 3 i w pkt. II 4

# np. TK\_01 – symbol treści kształcenia wg tabeli w pkt. II 4

& Proszę uwzględnić zarówno oceny formujące(F) jak i podsumowujące(P)

Zaleca się podanie przykładowych zadań (pytań) służących ocenie osiągnięcia opisanych efektów kształcenia.

## 2. Obciążenie pracą studenta (punkty ECTS)

Nazwa modułu (przedmiotu):	
Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności *
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem	120h
Praca własna studenta# (1), (3), (4).	90h
Praca własna studenta# (2), (5)	30h
SUMA GODZIN	240h
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA MODUŁU (PRZEDMIOTU)	8

\* Godziny lekcyjne, czyli 1 godz. oznacza 45 min.

# Praca własna studenta – przykładowe formy aktywności: (1) przygotowanie do zajęć, (2) opracowanie wyników, (3) czytanie wskazanej literatury, (4) napisanie raportu z zajęć, (5) przygotowanie do egzaminu,...

## 3. Kryteria oceniania

bardzo dobry (bdb; 5,0): ...

dobry plus (+db; 4,5): ...

dobry (db; 4,0): ...

dostateczny plus (+dst; 3,5): ...

dostateczny (dst; 3,0): ...

niedostateczny (ndst; 2,0): ...

### **English description:**

Third year BA students of Irish are expected to acquire intermediate proficiency in the language. Students will learn to express themselves in oral and written form about topics such as the weather, holidays, education, professional life, and the family. Students will revise the past, present and future tenses before moving on to study of the conditional tense in Irish. They will also study the genitive case and declensions in Irish. Students will develop their oral command of the language and will practice writing short texts in Irish. They will also be expected to understand intermediate level reading comprehension texts. Regular attendance is necessary as is the submission of homework assignments. Students are required to deliver short presentations in Irish on subjects of their choosing to develop spoken confidence. The course ends with both a written and an oral examination. The main textbook for

the course is: Eamonn O Donail, Gaeilge gan Stro (Dublin, 2010/2011) and lower intermediate levels.  
Further materials will be made available by the instructor.